

Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τους Όρους της Εγγύησης και της Οδηγίες Χρήσης με Προσοχή, Πριν χρησιμοποιήσετε το Προϊόν. [Μπορείτε να τα βρείτε στο tempur.com](http://tempur.com). Για να κάνετε εγγραφή του Προϊόντος σας, Παρακαλούμε επισκεφτείτε το [tempur.com/warranty](http://tempur.com/warranty).

<p>SQ Ju lutemi sigurohuni që të lexoni kushtet e garancisë dhe udhëzimet për përdorim të kujdesshëm përpara se ta përdorni produktin. Këto mund të gjendet në faqen <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Për ta regjistruar produktin tuaj, lutemi vizitoni <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>IS Lestu ábyrgðarskilmálana og notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er notuð. Þessar upplýsingar má finna á <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Farðu á <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a> til að skrá vöruna þína.</p>	<p>NO Sørg for at du leser garantivilkårene og bruksanvisningen nøye før du bruker produktet. Du finner disse på <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Hvis du vil registrere produktet ditt, kan du gå til <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>BG Преди употреба на продукта, прочетете внимателно „Гаранционни условия“ и „Инструкции за употреба“.. „ “Можете да ги намерите на <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. За да регистрирате Вашия продукт, посетете <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>IT Si prega di leggere attentamente i Termini della garanzia e le Istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Per consultarli visitare il sito web: <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Per registrare il Suo prodotto, La invitiamo a visitare la pagina: <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>PL Uważnie przeczytaj warunki gwarancji i instrukcję obsługi przez użyciem produktu. Można je znaleźć na stronie internetowej <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Aby zarejestrować swój produkt, odwiedź stronę internetową <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p> <p>Wiele produktów firmy Tempur jest klasyfikowanych jako wyrób medyczny klasy I oznaczony znakiem CE zgodnie z unijnym rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych (MDR) 2017/745.</p> <p>Celem wyrobów medycznych oznaczonych znakiem CE jest zapobieganie bądź redukcja ryzyka powstawania odleżyn u osób dorosłych</p>
<p>DA Sørg for at læse garantibestemmelserne og brugsanvisningen omhyggeligt, før produktet tages i brug. Disse kan findes på <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Hvis du vil registrere dit produkt, kan du besøge <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>LT Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite garantijos sąlygas ir naudojimo instrukcijas. Jas galite rasti <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Norėdami užregistruoti produktą, apsilankykite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>PT Assegure que lê cuidadosamente os termos da Garantia e as Instruções de Utilização antes de utilizar o produto. Pode encontrá-las em <a href="http://tempur.com">tempur.com</a>. Para registar o seu produto, visite <a href="http://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a>.</p>
<p>ET Enne toote kasutamist lugege garantiitingimused ja kasutusjuhend hoolikalt läbi.</p>	<p>LV Pirms lietojat produktu, lūdzu, noteikti izlasiet Garantijas noteikumus un Lietošanas</p>	<p>RO Vă rugăm să citiți cu atenție Condițiile de Garanție și Instrucțiunile de utilizare</p>

<p>Need leiate siit <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Oma toote registreerimiseks vt <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>pamācību. Šos dokumentus varat skatīt vietnē <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Lai reģistrētu savu produktu, lūdzu, dodieties uz vietni <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>înainte de a utiliza produsul. Acestea pot fi găsite la <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Pentru a vă înregistra produsul, vă rugăm să accesați <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>FI Varmista, että luet takuuehdot ja käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä. Ne ovat nähtävissä osoitteessa <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Voit rekisteröidä tuotteesi osoitteessa <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>NL Lees de garantievoorwaarden en instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. U kunt de voorwaarden en instructies vinden op <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Om uw product te registreren, gaat u naar <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>SV Se till att läsa garantivillkoren och bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. De finns på <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Om du vill registrera din produkt besöker du <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>
<p>HR Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte uvjete jamstva i upute za uporabu. Oni se mogu naći na <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Kako biste registrirali svoj proizvod, posjetite <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>	<p>FR Veillez à lire attentivement les conditions de la garantie et la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. Elles sont disponibles sur le site <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a>.</p>	<p>SR Molimo pažljivo pročitajte uslove Garancije i Uputstvo za upotrebu pre upotrebe proizvoda. Možete ih pronaći na <a href="https://tempur.com">tempur.com</a>. Da biste registrovali svoj proizvod, molimo posetite <a href="https://tempur.com/warranty">tempur.com/warranty</a></p>



**Dan-Foam ApS**  
Holmelund 43  
5560 Aarup  
Δανία

\* Η Dan-Foam ApS είναι θυγατρική της TEMPUR-Sealy International, Inc.



tempur.com

## ΕΓΓΥΗΣΗ BY TEMPUR®

Το Παρόν έγγραφο Παραθέτει τους όρους και τις εξαιρέσεις από την εγγύηση BY TEMPUR για τα νέα Προϊόντα BY TEMPUR που πωλούνται σε καταναλωτές Παγκοσμίως (εκτός από τις ΗΠΑ και τον Καναδά).

Ποιος Προσφέρει την εγγύηση BY TEMPUR;



Κατασκευαστής των προϊόντων BY TEMPUR (εκτός αυτών που πωλούνται στις ΗΠΑ και τον Καναδά) είναι η Dan-Foam ApS, εταιρεία που έχει συσταθεί στη Δανία με αριθμό εταιρικού μητρώου DK-24209709. Διεύθυνση καταστατικής έδρας: Holmelund 43, 5560 Aarup, Δανία (ο «Κατασκευαστής»). Η Dan-Foam ApS είναι θυγατρική της TEMPUR-Sealy International, Inc.

### Τι καλύπτει η εγγύηση;

Ο Κατασκευαστής εγγυάται ότι όλα τα νέα και γνήσια Προϊόντα BY TEMPUR δεν παρουσιάζουν ατέλειες στα υλικά εξαιτίας κακοτεχνίας ή ελαττωματικών υλικών για την προβλεπόμενη Περίοδο εγγύησης (βλ. ενότητα «Για πόσο καιρό;») εκτός εάν το Προϊόν έχει εξαιρεθεί ρητά ή εάν ισχύει κάποια εξαίρεση (βλ. ενότητα «Εξαιρέσεις»).

Η εγγύηση BY TEMPUR ισχύει για τα Προϊόντα που αγοράζουν οι καταναλωτές οπουδήποτε στον κόσμο (εκτός από τις ΗΠΑ και τον Καναδά) από τον Κατασκευαστή ή έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο λιανικής πώλησης, για Προσωπική χρήση και όχι στο πλαίσιο επιχειρηματικών, εμπορικών ή επαγγελματικών δραστηριοτήτων. Κατάλογος των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων λιανικής πώλησης υπάρχει στη διεύθυνση [tempur.com](http://tempur.com).

### Για πόσο καιρό;

Η εγγύηση BY TEMPUR διαρκεί για την περίοδο που αναγράφεται επάνω ή μέσα στη συσκευασία του σχετικού Προϊόντος ή που αναφέρεται παρακάτω, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς (εκτός από τις περιπτώσεις όπου το Προϊόν ήταν Πρωτύτερα εκθεσιακό κομμάτι ή μοντέλο επίδειξης, οπότε η εγγύηση ξεκινά από την ημερομηνία κατασκευής).

Η Περίοδος εγγύησης αναφέρεται συνήθως στον Πίνακα εγγύησης, αλλά ο Κατασκευαστής σας συμβουλεύει ότι πρέπει να ελέγξετε τους όρους της εγγύησης για την χώρα στην οποία αγοράσατε αρχικά το Προϊόν σας, καθώς μπορεί να ισχύει διαφορετική Περίοδος εγγύησης. Για αυτό, Παρακαλούμε επισκεφτείτε το [tempur.com](http://tempur.com).

Προϊόν:	Εγγύηση Προϊόντος	Τι καλύπτει η εγγύηση;
Όλα τα στρώματα ONE BY TEMPUR®	10 έτη	Ατέλειες στα υλικά εξαιτίας κακοτεχνίας ή ελαττωματικών υλικών, ή αλλαγές που προκαλούν εμφανή εγκοπή μεγαλύτερη των 2 εκ. στο υλικό TEMPUR.
Όλα τα στρώματα EASE BY TEMPUR®	10 έτη	Ατέλειες στα υλικά εξαιτίας κακοτεχνίας ή ελαττωματικών υλικών, ή αλλαγές που προκαλούν εμφανή εγκοπή μεγαλύτερη των 2 εκ. στο υλικό TEMPUR.

Όλα τα μαξιλάρια BY TEMPUR®	3 έτη	Ατέλειες στα υλικά εξαιτίας κακοτεχνίας ή ελαττωματικών υλικών, ή αλλαγές που προκαλούν εμφανή εγκοπή μεγαλύτερη των 2 εκ. στο υλικό TEMPUR®.
Καλύμματα για ΟΛΑ τα Προϊόντα, εκτός κι αν αναφέρεται διαφορετικά Πιο Πάνω	2 έτη	Ατέλειες στα υλικά εξαιτίας κακοτεχνίας ή ελαττωματικών υλικών.

### Τι θα κάνουμε;

Όπου υποβάλλεται μια έγκυρη απαίτηση σύμφωνα με την Παρούσα εγγύηση BY TEMPUR®, εναπόκειται στην κρίση του Κατασκευαστή είτε να επισκευάσει το ελαττωματικό Προϊόν είτε να Παράσχει δωρεάν ένα αντίστοιχο Προϊόν αντικατάστασης.

Ο Κατασκευαστής θα επιστρέψει τα εύλογα έξοδα Παράδοσης ενός ελαττωματικού Προϊόντος που επιστρέφεται για επισκευή ή αντικατάσταση, εφόσον η απαίτηση είναι έγκυρη βάσει των όρων της Παρούσας εγγύησης BY TEMPUR και το Προϊόν επιστρέφεται από μια διεύθυνση στην ίδια χώρα με αυτήν του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράστηκε το Προϊόν. Το επισκευασμένο Προϊόν ή το Προϊόν αντικατάστασης θα Παραδοθεί δωρεάν σε μια διεύθυνση στην ίδια χώρα με αυτήν του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράστηκε το Προϊόν. Σε κάθε άλλη περίπτωση, τυχόν έξοδα Παράδοσης που συνδέονται με επισκευές ή αντικαταστάσεις είναι ευθύνη του αγοραστή.

Σε περίπτωση αντικατάστασης, ο Κατασκευαστής θα καταβάλλει προσπάθεια να Παράσχει ένα Προϊόν αντικατάστασης από την ίδια σειρά. Ωστόσο, εάν η σειρά Προϊόντων έχει σταματήσει να κατασκευάζεται ή εάν το Προϊόν δεν είναι άλλως διαθέσιμο, ο Κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να Παράσχει ένα Προϊόν αντικατάστασης που, αποκλειστικά κατά τη διακριτική ευχέρεια του Κατασκευαστή, είναι Παρόμοιο με το ελαττωματικό Προϊόν.

Η εγγύηση BY TEMPUR® παρέχει κάλυψη από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία κατασκευής στην περίπτωση Προϊόντων που ήταν Πρωτότερα εκθεσιακά κομμάτια ή μοντέλα επίδειξης) του αρχικού Προϊόντος. Δεν ανανεώνεται με την Παροχή επισκευασμένου Προϊόντος ή Προϊόντος αντικατάστασης. Στις Περιπτώσεις αυτές, η εγγύηση BY TEMPUR® θα ισχύει για την Περίοδο που απομένει από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς ή κατασκευής, ανάλογα με την Περίπτωση.

### Εξαιρέσεις

Η εγγύηση BY TEMPUR® δεν ισχύει:

- εάν το Προϊόν αγοράστηκε μεταχειρισμένο, δεύτερο χέρι ή από οποιονδήποτε άλλον εκτός από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο λιανικής πώλησης ή κατευθείαν από τον Κατασκευαστή. **Κατάλογος των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων λιανικής πώλησης υπάρχει στη διεύθυνση [tempur.com](http://tempur.com).**
- εάν η διαδικασία υποβολής απαίτησης βάσει της εγγύησης BY TEMPUR® (που περιγράφεται στην ενότητα με επικεφαλίδα «Πώς να υποβάλετε απαίτηση βάσει της εγγύησης TEMPUR») δεν έχει ακολουθηθεί σωστά.
- **η χρήση ή/και ο χειρισμός του Προϊόντος δεν έγινε με τη δέουσα προσοχή ή/και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης, καθαρισμού και συντήρησης που δίνονται στη διεύθυνση [www.TEMPUR.com](http://www.TEMPUR.com).**
- Το ελάττωμα στο στρώμα EASE BY TEMPUR® έχει προκληθεί γιατί το στρώμα δεν βγήκε από τη συσκευασία του (έμεινε στο κουτί) για πάνω από 6 μήνες από την ημερομηνία Παραγωγής, και ως εκ τούτου, Παραμορφώθηκε ή το υλικό σκίστηκε. Παρακαλούμε ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στο κουτί του στρώματος μόλις το Παραλάβετε.

- Προσωρινά τσαλακώματα στο EASE BY TEMPUR® θα εξαφανιστούν μετά από 72 ώρες ή μετά το πλύσιμο του καλύμματος. Παρακαλούμε δείτε τις οδηγίες πλυσίματος στην ετικέτα που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος.
- εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά εσκεμμένα ή ως αποτέλεσμα αμέλειας, κοψίματος, καύσης, πλημμύρας ή οποιασδήποτε άλλης ακατάλληλης χρήσης από εσάς ή από οποιοδήποτε τρίτο μέρος.
- εάν η ατέλεια προκλήθηκε επειδή το προϊόν κάμφθηκε, πιέστηκε ή εκτέθηκε σε χαμηλές θερμοκρασίες για χρονικό διάστημα που προκάλεσε σχίσσιμο ή μόνιμη παραμόρφωση του υλικού.
- Το στρώμα EASE BY TEMPUR® καταστράφηκε επειδή προσπαθήσατε να το συμπιέσετε ή να το τυλίξετε.
- εάν το προϊόν βράχθηκε ή μουςκεύτηκε παρά τις αντίθετες συστάσεις του κατασκευαστή.
- εάν διαπιστωθεί ότι το προϊόν είναι εξαιρετικά λεκιασμένο, λερωμένο ή/και αντιβαίνει με άλλο τρόπο στους κανόνες υγιεινής.
- εάν το προϊόν τροποποιήθηκε ή επισκευάστηκε χωρίς την προηγούμενη άδεια του κατασκευαστή.
- εάν η ατέλεια είναι αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- στα φερμουάρ στο κάλυμμα των προϊόντων BY TEMPUR εκτός αν είναι ελαττωματικά κατά την παραλαβή του προϊόντος.
- για τα στρώματα (στο πλαίσιο των προϊόντων με τη σήμανση CE), η ατέλεια ή η αλλαγή στο προϊόν αποτελεί μόνο ασήμαντη διαφορά ή φυσιολογική αλλαγή που δεν επηρεάζει τις ιδιότητες κατανομής πίεσης του

#### **Πώς να υποβάλετε απαίτηση στο πλαίσιο της εγγύησης BY TEMPUR;**

Για να υποβάλετε απαίτηση στο πλαίσιο της εγγύησης BY TEMPUR® πρέπει:

- να επικοινωνήσετε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν (τον «Πωλητή»). Εάν ο Πωλητής είτε δεν δραστηριοποιείται πλέον επιχειρηματικά είτε δεν είναι Πια εξουσιοδοτημένος Πωλητής λιανικής πώλησης της BY TEMPUR®, Παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή.
- να προσκομίσετε το πρωτότυπο τιμολόγιο ή την ταμειακή απόδειξη ως αποδεικτικό της αγοράς.
- **να έχετε συμπληρώσει σωστά το Πιστοποιητικό εγγύησης BY TEMPUR που σας δόθηκε τη στιγμή της αγοράς ή το online έντυπο που διατίθεται στη διεύθυνση [tempur.com/warranty](http://tempur.com/warranty).** Καταχωρίστε την εγγύηση BY TEMPUR® που λάβατε όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά σας.
- να επιστρέψετε το προϊόν στον Πωλητή ή στον κατασκευαστή (αλλά μόνο εάν ο κατασκευαστής έχει ζητήσει το προϊόν). Εάν ο κατασκευαστής αποφασίσει ότι η απαίτηση είναι έγκυρη σύμφωνα με τους όρους της παρούσας εγγύησης BY TEMPUR®, θα σας επιστρέψει τα εύλογα έξοδα παράδοσης για την επιστροφή του ελαττωματικού προϊόντος, εφόσον το προϊόν επιστρέφεται από μια διεύθυνση στην ίδια χώρα με αυτή του πωλητή.

#### **Η ευθύνη μας απέναντί σας**

Η ευθύνη του κατασκευαστή περιορίζεται στο κόστος επισκευής ή/και αντικατάστασης του προϊόντος βάσει της εγγύησης BY TEMPUR®. Συνεπώς, ο κατασκευαστής δεν θα ευθύνεται για οποιαδήποτε άλλη απώλεια ή ζημία, με όποιον τρόπο και αν προκλήθηκε, η οποία απορρέει από την αγορά, κτήση, πώληση ή χρήση των προϊόντων. Ωστόσο, ο κατασκευαστής δεν αποκλείει ή περιορίζει με κανένα τρόπο την ευθύνη του για θάνατο ή σωματική βλάβη που προκαλείται από αμέλεια του ή από απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση.

Τα προϊόντα πωλούνται μόνο για οικιακή και ιδιωτική χρήση. Ο Κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη απέναντί σας για οποιαδήποτε διαφυγόντα κέρδη, απώλεια επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, διακοπή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων ή απώλεια επιχειρηματικής ευκαιρίας.

**Τα νόμιμα δικαιώματά σας**

Η εγγύηση BY TEMPUR® δεν επηρεάζει τα νομοθετικά κατοχυρωμένα δικαιώματα ενός καταναλωτή βάσει του εφαρμοστέου δικαίου, αλλά έχει στόχο να βελτιώσει τα δικαιώματα του καταναλωτή, ανάλογα με την περίπτωση.